



## КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/7/4  
20 September 2001

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО  
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И  
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Седьмое совещание

Монреаль, 12-16 ноября 2001 года

Пункт 3.3 предварительной повестки дня\*

### ДОКЛАДЫ: БИОЛОГИЧЕСКОЕ РАЗНООБРАЗИЕ ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ

#### *Доклад о ходе осуществления программы работы*

*Записка Исполнительного секретаря*

#### *Исполнительное резюме*

На своем пятом совещании Конференция Сторон одобрила программу работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель, которая приводится в приложении I к решению V/23. Кроме того, Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в числе прочего провести обзор данной программы работы и определить ожидаемые результаты, дальнейшие мероприятия по достижению этих результатов, тех, кому следует осуществлять эти мероприятия, и график осуществления мероприятий и последующей деятельности (пункты 6-10 решения V/23). Затем Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) проводить периодический обзор и оценку состояния биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области на основе материалов, представляемых Исполнительным секретарем (пункт 5 решения V/23).

В соответствии с вышеизложенным и с учетом того, что ВОНТТК проведет обзор программы работы до седьмого совещания Конференции Сторон, в настоящей записке приводится доклад о ходе осуществления программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель.

В целях определения приоритетных областей работы и возможных соответствующих проектов комплексного осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием было проведено совещание контактной группы. В результате была согласована программа совместной работы, включающая десять общих приоритетных мероприятий. Ниже приводится информация об осуществляемых и планируемых инициативах в рамках каждого из данных мероприятий.

\* UNEP/CBD/SBSTTA/7/1.

/...

*Предлагаемые рекомендации*

ВОНТТК, возможно, пожелает принять к сведению доклад о ходе работы и разработать дополнительные руководящие указания касательно предстоящего обзора программы работы.

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>	<i>Страница</i>
Исполнительное резюме .....	1
Предлагаемые рекомендации .....	2
I. ВВЕДЕНИЕ .....	4
II. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРОГРАММОЙ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ .....	4
III. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕКРЕТАРИАТОВ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ .....	7
A. Оценки .....	7
Мероприятие 1: Оценка состояния биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области и эффективности мер по его сохранению .....	7
Мероприятие 2: Выявление конкретных районов, представляющих собой особую ценность и/или находящихся в угрожаемом положении .....	9
Мероприятие 3: Дальнейшая разработка индикаторов биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и его утраты для их использования при оценке состояния и тенденций .....	9
Мероприятие 4: Накапливание знаний о функционировании экосистем .....	10
Мероприятие 5: Выявление выгод, которые биоразнообразие обеспечивает в местном и глобальном масштабах, и социально-экономических последствий его утраты .....	10
Мероприятие 6: Выявление и распространение наиболее рациональных методов управления .....	11
B. Целенаправленные меры .....	13
Мероприятие 7: Стимулирование конкретных мер по сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель .....	13
Мероприятие 8: Стимулирование ответственного управления ресурсами на соответствующих уровнях с применением экосистемного подхода посредством создания стимулирующего политического климата .....	13
Мероприятие 9: Оказание поддержки устойчивой жизнедеятельности .....	13
C. Совместное представление докладов .....	14
Мероприятие 10: Согласованные формы представления докладов .....	14

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пятое совещание Конференции Сторон рассмотрело проект программы работы по засушливым и субгумидным землям, представленный Исполнительным секретарем. После рассмотрения проекта Конференция Сторон одобрила программу работу, приведенную в приложении I к решению V/23, и в пунктах 6, 8, 9 и 10 того же решения поручила Исполнительному секретарю:

a) провести обзор данной программы работы и определить ожидаемые результаты, дальнейшие мероприятия по достижению этих результатов, тех, кому следует осуществлять эти мероприятия, и график осуществления мероприятий и последующей деятельности, учитывая предложения специальной группы технических экспертов, которая будет создана ВОНТТК в соответствии с пунктом 7 того же решения;

b) наладить сотрудничество с секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием, в том числе посредством подготовки программы совместной работы, а также с другими соответствующими органами и со странами, в которых имеются субгумидные земли, и с другим органам, деятельность которых связана с субгумидными землями, в деле осуществления и дальнейшего развития программы работы;

c) создать реестр экспертов по вопросам биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель; и

d) обеспечить распространение соответствующей информации по различным каналам, включая создание базы данных по засушливым и субгумидным землям в рамках механизма посредничества.

2. Кроме того, в пункте 5 того же решения Конференция Сторон поручила ВОНТТК проводить периодический обзор и оценку состояния биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области и выносить рекомендации относительно определения дальнейших приоритетов, уточнения и сроков реализации программы работы на основе обзора, проводимого Исполнительным секретарем.

3. Принимая во внимание, что ВОНТТК проведет обзор программы работы в рамках подготовки к седьмому совещанию Конференции Сторон, Исполнительный секретарь подготовил настоящий доклад о ходе реализации программы работы, обращая особое внимание на осуществление совместных мероприятий с секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием.

4. Назначением настоящего доклада является предоставление ВОНТТК: i) обзора текущего состояния программы совместной работы с секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием (см. ниже, раздел II); и ii) информации о мероприятиях, осуществляемых секретариатом и секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием в поддержку программы совместной работы (см. ниже, раздел III), в рамках 10 приоритетных мероприятий, намеченных в этой совместной программе.

## II. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРОГРАММОЙ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ

5. В соответствии с пунктом 8 решения V/23 секретариат Конвенции о биологическом разнообразии подготовил программу работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель при консультациях с секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием. Кроме того, секретариаты обеих конвенций определили на основе существующего между ними меморандума о сотрудничестве общие приоритеты и элементы программы совместной работы в

соответствии с решениями III/13 и IV/15 Конференции Сторон. В информационной записке UNEP/CBD/COP/5/INF/15 приводится дополнительная информация по данному вопросу.

6. Секретариаты Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием в сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) организовали проведение совещания контактной группы, которое состоялось в Бонне (Германия) с 31 апреля по 2 мая при финансовой поддержке, оказанной правительством Норвегии секретариату Конвенции по борьбе с опустыниванием. Целью данного совещания являлось: i) определение приоритетных областей работы и соответствующих возможных проектов, в рамках которых можно было бы организовать комплексное осуществление положений обеих конвенций; и ii) окончательное оформление программы совместной работы обоих секретариатов с учетом выявленных приоритетов.

7. В работе совещания приняли участие 33 делегата, включая представителей некоторых координационных центров Конвенции по борьбе с опустыниванием (Аризона/Соединенных Штатов, Ботсваны, Буркина-Фасо, Египта, Китая, Мексики, Монголии и Уганды), международных учреждений и организаций, заинтересованных в оказании поддержки осуществлению программы совместной работы на уровне стран (Университета Ботсваны, Университета Бонна, Лейденского университета в Нидерландах, Намибийского фонда по изучению пустынь, Международного центра по исследованиям в агролесоводстве (МЦИА) – Сахельской региональной программы, Международного института в Нигере по изучению сельскохозяйственных культур в полуаридных зонах в тропиках (МИИСКПЗТ), Международного центра сельскохозяйственных исследований в засушливых районах в Сирийской Арабской Республике (МЦСИЗР), Института Сахеля/Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле из Мали, Института сельского хозяйства для заморских стран в Италии, МСОП из Бонна, Университета Найроби и отдела Глобального экологического фонда в ЮНЕП).

8. Контактная группа отобрала следующие темы/вопросы в качестве приоритетных для программы совместной работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель:

a) *Оценки:*

- i) состояние и тенденции;
- ii) районы, представляющих собой особую ценность;
- iii) индикаторы;
- iv) экологические, физические и социальные факторы угрозы, в частности функционированию экосистем;
- v) товары и услуги;
- vi) примеры рационального управления/методов;

b) *Целенаправленные меры:*

- i) осуществление положений статьи 8 Конвенции о биологическом разнообразии (сохранение in-situ);
- ii) применение экосистемного подхода;
- iii) оказание поддержки устойчивой жизнедеятельности.

9. Кроме того, контактная группа, организованная двумя секретариатами, выявила следующие районы засушливых и субгумидных земель, представляющие собой особую ценность

или находящиеся в угрожаемом положении: пастбищные угодья; края пустынь; ключевые районы богатства видов («горячие точки»); охраняемые районы/буферные зоны; луговые/пахотные угодья; леса засушливых земель; и водно-болотные угодья/оазисы.

10. Ниже приводится резюме основных рекомендаций совещания контактной группы:

a) секретариаты обеих конвенций и другие стороны должны оказывать поддержку реализации мероприятий в рамках программы совместной работы различными путями, и в том числе используя методы, приведенные в записке Исполнительного секретаря о координации совместной работы Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием, подготовленной к пятому совещанию Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP5/INF/15);

b) следует придавать значение первоочередной важности элементу ВЗ совместной программы работы (оказание поддержки устойчивой жизнедеятельности);

c) новые демонстрационные площадки следует связывать с существующими посредством организации сетей взаимодействия и использования сетей тематических программ в рамках Конвенции по борьбе с опустыниванием;

d) итоги совещания контактной группы будут представлены конференциям сторон обеих конвенций;

e) правительства, участвовавшие в работе совещания, должны принимать меры в связи с докладом по теме «Проект ГЭФ по подготовке моделей», а координационным центрам следует подготовить среднemasштабные проекты в рамках всеобъемлющей программы совместной работы;

f) в качестве следующего шага представители каждого координационного центра стран, принимавших участие в работе совещания, а именно: Ботсваны, Буркина-Фасо, Египта, Монголии, Уганды, Мали (при поддержке со стороны МЦИА), Намибии (Намибийского фонда по изучению пустынь), Сенегала (МЦИА), Нигера (МИИСКПЗТ) и Йемена (МЦСИЗР), должны по возвращении на родину подготовить для ГЭФ концептуальный доклад;

g) другим странам, не принимавшим участия в работе совещания, помощь в подготовке проектных заявок на финансирование ГЭФ, окажет секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием;

h) следует поощрять разработку субрегиональными организациями среднemasштабных проектов ГЭФ. Кроме того, подготовку субрегиональных проектов могут осуществлять совместно несколько стран, при условии, что концепция проектов носит субрегиональный характер. Если концепция проектов будет носить трансграничный характер, то следует обращаться за помощью к ЮНЕП, так как ЮНЕП обладает надлежащим опытом в этом отношении;

i) секретариаты обеих конвенций должны наметить определенных экспертов, которые могут оказывать содействие в подготовке проектов ГЭФ;

j) секретариаты обеих конвенций должны наметить других двусторонних и многосторонних участников для привлечения их к программе совместной работы, чтобы обеспечить успешное ее выполнение;

к) следует поощрять разработку неправительственными организациями среднemasштабных проектов и использование программы небольших дотаций, которой управляет ПРООН.

11. В пункте 7 своего решения V/23 Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) учредить специальную техническую группу экспертов, поручив ей, кроме всего прочего, в еще большей мере содействовать проведению оценки состояния биоразнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области, а также работы по товарам и услугам, которые обеспечивает биоразнообразие засушливых и субгумидных земель, по индикаторам факторов, оказывающих воздействие на биоразнообразие и по социально-экономическим последствиям его утраты. Группа экспертов должна также провести оценку последствий применения конкретных мер по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и по оказанию поддержки устойчивой жизнедеятельности, а также провести оценку приоритетных задач на региональном и глобальном уровнях.

12. Доклад о положении дел с этой специальной группой технических экспертов приводится в записке Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/SBSTTA/7/2), которая распространяется в рамках пункта 3.1 предварительной повестки дня седьмого совещания ВОНТТК.

### **III. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕКРЕТАРИАТОВ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

13. В рамках мероприятия 1 предлагаемых элементов программы совместной работы секретариаты обеих конвенций проводят обзор и выявление частично совпадающих прошлых и текущих мероприятий и/или пробелов в них по трем программным элементам: оценкам, целенаправленным мерам и совместному представлению докладов посредством совместно согласованных процедур. Но оба секретариата пока еще занимаются разработкой согласованных процедур, поэтому представленный здесь анализ носит весьма предварительный характер с уделением основного внимания мероприятиям секретариата Конвенции о биологическом разнообразии.

14. В соответствии с вышеизложенным прошлые и текущие мероприятия обоих секретариатов были рассмотрены в рамках 10 мероприятий программы совместной работы:

#### **A. Оценки**

##### ***Мероприятие 1: Оценка состояния биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области и эффективности мер по его сохранению***

15. В соответствии с рекомендацией ВОНТТК I/6 и с решением II/1 Конференции Сторон секретариат Конвенции о биологическом разнообразии занимается в настоящее время подготовкой Глобальной перспективы в области биоразнообразия, которая будет представлена на рассмотрение седьмого совещания ВОНТТК. Глобальная перспектива в области биоразнообразия представляет, в частности, информацию об экосистемах засушливых и субгумидных земель в рамках следующих разделов: i) типы засушливых и субгумидных земель; ii) основные ценности и виды использования засушливых земель; iii) основные факторы воздействия на засушливые земли; и iv) состояние видов засушливых и субгумидных земель и тенденции в этой области. В ней также приводится перечень финансируемых ГЭФ проектов по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия засушливых и субгумидных земель.

16. В записке Исполнительного секретаря об оценке состояния, тенденций и вариантов сохранения и устойчивого использования наземного биологического разнообразия: экосистем засушливых районов, средиземноморских, аридных, полуаридных, лугопастбищных зон и саванн (UNEP/CBD/SBSTTA/4/7), подготовленной к четвертому совещанию ВОНТТК, проводившемуся в июне 1999 года, приводится информация о биоразнообразии засушливых и субгумидных земель в рамках следующих разделов: i) взаимосвязь различных подкомпонентов экосистемы; ii) специфические проблемы и вопросы идентификации, мониторинга и оценок; iii) обзор присутствующих видов; iv) основные факторы воздействия на биоразнообразие; v) текущее состояние биоразнообразия; и vi) меры по сохранению биоразнообразия.

17. На семинаре в рамках сети тематических программ, посвященном вопросу мониторинга и оценки процесса опустынивания, который проводился в Китае в июле 1999 года в рамках Конвенции по борьбе с опустыниванием, было особо подчеркнуто, что опустынивание ведет к утрате биоразнообразия и, следовательно, проведение оценки процесса опустынивания косвенным образом предоставляет информацию о состоянии биоразнообразия и последствиях его утраты. Одна из целей семинара состояла в создании потенциала стран для проведения мониторинга и оценки утраты биоразнообразия, связанной с опустыниванием засушливых и субгумидных земель.

18. Глобальная таксономическая инициатива (ГТИ), предпринятая в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в соответствии с решением V/9 Конференции Сторон, реализуется в настоящее время, и она будет содействовать проведению оценки состояния биоразнообразия засушливых и субгумидных земель посредством: i) устранения дефицита таксономической информации об идентификационных данных компонентов биологического разнообразия во многих регионах; и ii) удовлетворения потребности в создании потенциала для таксономической деятельности, особенно в развивающихся странах. Дополнительная информация о ГТИ была представлена в записке Исполнительного секретаря по данной теме, подготовленной к шестому совещанию ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/6/10).

19. В соответствии с пунктом 7 решения V/23 ВОНТТК учредил специальную группу технических экспертов по засушливым и субгумидным землям (см. выше, пункт 11), а проведение совещания этой группы запланировано на начало 2002 года в Монреале.

20. В соответствии с рекомендацией о проведении научной оценки инвазивных чужеродных видов, принятой на его шестом совещании (см. UNEP/CBD/COP/6/3), ВОНТТК планирует начать экспериментальное оценочное исследование последствий, вызываемых инвазивными чужеродными видами. В резюме проектов, подготовленных Исполнительным секретарем, засушливые и субгумидные земли обозначены как одна из тематических областей, которые будут включены в исследование. Целью данного исследования является подготовка оценки с использованием экосистемного подхода последствий, вызываемых инвазивными чужеродными видами. В ней будут также выявлены чужеродные виды, которые представляют собой основной фактор угрозы, и наиболее важные из вызываемых ими последствий для биоразнообразия засушливых и субгумидных земель.

21. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии проводит в настоящее время обзор национальных докладов, представленных Сторонами, и обобщает соответствующую информацию о биоразнообразии засушливых и субгумидных земель. В результате данного обзора будет получена информация о засушливых и субгумидных землях по следующим темам: i) состояние и тенденции; ii) эффективность существующих мер по сохранению биоразнообразия; iii) выгоды, получаемые от применения биоразнообразия; iv) социально-экономические последствия утраты биоразнообразия; и v) наиболее рациональные методы управления, включая использование знаний коренных народов.



22. Руководящие принципы, разработанные Исполнительным секретарем в записке о дальнейшей разработке руководящих принципов по включению тематики биоразнообразия в проведение оценки экологических последствий и в стратегическую экологическую оценку (UNEP/CBD/SBSTTA/7/13), будут содействовать включению вопросов биоразнообразия в такие оценки состояния биоразнообразия, включая биоразнообразии засушливых и субгумидных земель.

23. Семинар в рамках сети тематических программ, посвященный вопросам экологического мониторинга, картографирования природных ресурсов, систем дистанционного зондирования и раннего обнаружения, который будет проводиться в 2002 году при содействии Конвенции по борьбе с опустыниванием, будет непосредственным образом содействовать повышению глобальных возможностей проведения оценок состояния биоразнообразия засушливых и субгумидных земель, включая получение количественной информации о масштабах поврежденных земель и причиненной утраты биоразнообразия.

***Мероприятие 2: Выявление конкретных районов, представляющих собой особую ценность и/или находящихся в угрожаемом положении***

24. В соответствии с пунктом 8 решения V/23 секретариаты Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием провели консультации и постановили проводить общие контактные совещания, чтобы облегчить осуществление совместных мероприятий. В этой связи с 30 апреля по 2 мая 2001 года в Бонне проводилось совещание контактной группы, в ходе которого были выявлены следующие конкретные области, как представляющие собой особую ценность:

- a) пастбищные угодья: большая протяженность, чрезвычайное богатство видового/генетического разнообразия;
- b) края пустынь: уязвимость, служат районами перетекания населения из районов с большим потенциалом;
- c) ключевые районы богатства видов, называемые «горячими точками»: богатство видов, центры происхождения и/или разнообразия культур; генные пулы;
- d) охраняемые районы/буферные зоны;
- e) луговые/пахотные угодья: уязвимость/экологические услуги;
- f) леса засушливых земель: заказники, имеющие важное значение; генные пулы;
- g) водно-болотные угодья/оазисы: центры развития, миграции животных, взаимодействие засушливых земель – водно-болотных угодий (мангры).

***Мероприятие 3: Дальнейшая разработка индикаторов биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и его утраты для их использования при оценке состояния и тенденций***

25. Документ, озаглавленный «Обобщение научно-технической информации, в частности той, что касается исходных данных для сравнительной оценки и индикаторов, используемых для определения достигнутых результатов и проведения их оценки, приведенной в докладах, которые страны, являющиеся сторонами, представляют для рассмотрения в Комитет по науке и технологии» (ICCD/COP(4)/CST/5) и датированный 3 ноября 2000 года, представляет собой обобщение информации об индикаторах и исходных данных для проведения сравнительной оценки в районах засушливых и субгумидных земель, представленной странами в секретариат

Конвенции по борьбе с опустыниванием. Большинство развивающихся стран располагает очень небольшим объемом информации об индикаторах и исходных данных для проведения сравнительной оценки, но они сейчас занимаются их разработкой.

26. Записка Исполнительного секретаря о разработке программ мониторинга и индикаторов на национальном уровне (UNEP/CBD/SBSTTA/7/12) включает засушливые и субгумидные земли. Большинство развивающихся стран находятся на очень ранней стадии разработки индикаторов и исходных данных для проведения сравнительной оценки биоразнообразия засушливых и субгумидных земель, и в рамках программы совместной работы можно будет способствовать дальнейшему расширению усилий на национальном уровне.

#### ***Мероприятие 4: Накапливание знаний о функционировании экосистем***

27. Изменение климата чревато очень серьезными последствиями для биоразнообразия засушливых и субгумидных земель, особенно такие изменения, как глобальное потепление климата. Засушливые и субгумидные земли и без того недостаточно увлажнены и дальнейшее изменение климата, сокращающее наличие влаги, вероятно, серьезным образом скажется на выживании растений и животных в данной экосистеме. Специальная рабочая группа по вопросам взаимосвязи между биологическим разнообразием и изменением климата, созданная в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, проведет свое совещание в Хельсинки 26-30 ноября 2001 года. Это совещание будет содействовать развитию более глубокого понимания взаимосвязи между изменением климата и биологическим разнообразием засушливых и субгумидных земель.

28. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии только лишь начинает работу в области функционирования экосистем. Специальная группа технических экспертов по биологическому разнообразию лесов в своем первом докладе (UNEP/CBD/SBSTTA/7/6) представила информацию по этой теме, применимую к лесам засушливых и субгумидных земель. В двух других записках Исполнительного секретаря, подготовленных в рамках пункта 4 предварительной повестки дня настоящего совещания ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/7 и 8), также приводится информация о функционировании экосистем, применимая к засушливым и субгумидным землям. В этих документах особо подчеркивается необходимость применения экосистемного подхода для поддержания надлежащего функционирования всех экосистем, включая засушливые и субгумидные земли.

#### ***Мероприятие 5: Выявление выгод, которые биоразнообразие обеспечивает в местном и глобальном масштабах, и социально-экономических последствий его утраты***

29. В записке Исполнительного секретаря о разработке подходов к устойчивому использованию биологических ресурсов, включая туризм, и методов такого использования (UNEP/CBD/SBSTTA/4/11), подготовленной к четвертому совещанию ВОНТТК, также идет речь о засушливых и субгумидных землях. Засушливые и субгумидные земли являются, возможно, самыми важными экосистемами с точки зрения туризма, поскольку в них обитают многочисленные популяции крупных наземных млекопитающих. В документе туризм рассматривается в качестве одной из выгод, обеспечиваемых биоразнообразием, но изучается также негативное воздействие туризма на биоразнообразие, что имеет большое значение для уязвимых районов засушливых и субгумидных земель.

30. В марте 2000 года при посредничестве Конвенции по борьбе с опустыниванием в Индии проводился семинар в рамках сети тематических программ, посвященный вопросам агролесоводства и агромелиорации в аридных, полуаридных и засушливых и субгумидных районах. Агролесоводство и агромелиорация на засушливых и субгумидных землях содействуют мелиорации опустыненных земель, агромелиорации и водосбережению, повышению биоразнообразия местного и глобального значения и повышению жизненного уровня. Одной из

целей семинара было оказание помощи странам в создании потенциала для понимания экономических потерь, вызванных утратой биоразнообразия в районах засушливых и субгумидных земель. Семинар по вопросам биоразнообразия и туризма, организованный в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в Санто-Доминго 4 - 7 июня 2001 года, проводился в соответствии с пунктом 2 решения V/25 Конференции Сторон Конвенции в целях разработки международных руководящих принципов по осуществлению мероприятий, связанных с развитием устойчивого туризма в уязвимых районах. К семинару было подготовлено несколько документов, включая записки Исполнительного секретаря, озаглавленные «Структура для разработки руководящих принципов по осуществлению мероприятий, связанных с развитием устойчивого туризма и биологического разнообразия в уязвимых наземных, морских и горных экосистемах» (UNEP/CBD/WS-Tourism/2) и «Обзор вопросов, связанных с туризмом и биоразнообразием, и надлежащих подходов к регулированию» (UNEP/CBD/WS-Tourism/3). Проект международных руководящих принципов по осуществлению мероприятий, связанных с развитием устойчивого туризма, разработанный на семинаре, приводится в виде приложения к записке Исполнительного секретаря по устойчивому использованию, подготовленной к настоящему совещанию ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/7/5). Поскольку туризм является чрезвычайно важной отраслью для экономики засушливых и субгумидных земель, семинар, о котором говорится выше, внес существенный вклад в дело устойчивого использования биоразнообразия данной экосистемы.

31. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии проводит в настоящее время обзор национальных докладов и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и обобщает информацию о местных и глобальных выгодах использования биоразнообразия в районах засушливых и субгумидных земель и о социально-экономических последствиях его утраты. В докладе, который будет подготовлен в результате обзора, обобщается информация по странам, касающаяся засушливых и субгумидных земель, в связи с использованием выгод от применения биоразнообразия, социально-экономическими последствиями утраты биоразнообразия и с другими темами.

#### ***Мероприятие 6: Выявление и распространение наиболее рациональных методов управления***

32. Исполнительный секретарь подготовил к седьмому совещанию ВОНТТК следующие документы, в которых содержится информация, касающаяся наиболее рациональных методов управления биоразнообразием, включая биоразнообразие засушливых и субгумидных земель:

а) в документе UNEP/CBD/SBSTTA/7/9, озаглавленном «Биоразнообразие сельского хозяйства: доклад о ходе осуществления программы работы, включающей развитие Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию опылителей», представлена информация о «передовых методах», применяемых в области агробiorазнообразия засушливых и субгумидных земель. Этот документ будет содействовать осуществлению программы совместной работы посредством распространения содержащейся в нем информации о передовых методах управления засушливыми и субгумидными землями;

б) в документе UNEP/CBD/SBSTTA/7/5, озаглавленном «Устойчивое использование: результаты разработки практических принципов, оперативных руководящих принципов и связанных с ними документов», особо подчеркивается, кроме всего прочего, важное значение устойчивого использования биоразнообразия в целях оказания поддержки устойчивой жизнедеятельности в районах засушливых и субгумидных земель и приводится информация о тематических исследованиях, таких как общинная программа Зимбабве CAMPFIRE (использование дикой фауны и флоры).

33. Секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием также провел ряд семинаров в рамках сети тематических программ, имеющих отношение к мероприятию 6:

а) семинар по вопросам комплексного регулирования международных рек, озер и гидрогеологических бассейнов проводился с 30 ноября по 2 декабря 2000 года в Аккре (Гана) при содействии Конвенции по борьбе с опустыниванием. Его проведение было приурочено к началу осуществления Региональной программы действий по борьбе с опустыниванием в Африке. Этот семинар содействовал стимулированию международного сотрудничества между странами и применению комплексного экосистемного подхода к устойчивому регулированию водных ресурсов в районах засушливых и субгумидных земель;

б) семинар по агролесоводству и агромелиорации проводился 13-15 июня 2001 года в Ломе (Того). Этот семинар содействовал реализации программы совместной работы посредством создания потенциала, позволяющего странам использовать «рациональные методы» в агролесоводстве и агромелиорации в целях восстановления земель, повышения биоразнообразия и также жизненного уровня местных общин в районах засушливых и субгумидных земель;

с) семинар по вопросам регулирования пастбищных угодий в аридных районах, включая вопрос укрепления перемещающихся песчаных дюн, проводился в апреле 2001 года в Исламской Республике Иран. Этот семинар оказал содействие в создании потенциала, позволяющего странам устойчиво регулировать пастбищные угодья в районах засушливых и субгумидных земель посредством использования опробованных методов, которые могут применяться повсюду;

д) в ноябре 2001 года будет проведен семинар по вопросам рационального использования пастбищных угодий и выведения кормовых культур, который окажет содействие реализации программы совместной работы путем стимулирования экологически обоснованного регулирования пастбищных угодий и животноводства в районах засушливых и субгумидных земель. Биоразнообразие пастбищных угодий является одним из ключевых ресурсов в районах засушливых и субгумидных земель, и оно обеспечивает источник средств к существованию для скотоводов и прочих людей. Поэтому утрата биоразнообразия пастбищных угодий ведет к потере источников средств к существованию скотоводов и прочих людей. Кроме того, существует много других ресурсов, таких как дикие животные, лекарственные растения, которые поддерживают местные общины. Поэтому утрата биоразнообразия пастбищных угодий приведет к потере источников средств к существованию общин, живущих на засушливых землях;

е) в 2002 году будет проведен семинар, названный Системы устойчивого ведения сельского хозяйства, целью которого является стимулирование устойчивого ведения сельского хозяйства в районах засушливых и субгумидных земель. Системы фермерского хозяйства представляют собой один из способов получения выгоды от использования биоразнообразия земель засушливых и гумидных зон (как в местном, так и в глобальном масштабе). Неустойчивое ведение сельского хозяйства приводит к снижению продуктивности и утрате источников средств к существованию.

34. Третье совещание секретариата КБР/Консультативной рабочей группы экспертов ЮНЕСКО по вопросам просвещения и повышения осведомленности общественности в области биоразнообразия будет проводиться 13-15 сентября 2001 года в Бильбао (Испания). Оно также, как ожидается, будет содействовать реализации программы совместной работы посредством предоставления странам руководящих принципов по просвещению детей и повышению осведомленности общественности относительно ценности и устойчивого использования биоразнообразия в зонах засушливых и субгумидных земель.

## ***В. Целенаправленные меры***

***Мероприятие 7: Стимулирование конкретных мер по сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель***

35. Пятое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии вновь поручило Сторонам и организациям, принимающим участие в осуществлении инициатив, связанных с устойчивым использованием, провести тематические исследования передовых методов и накопленного опыта в области устойчивого использования биологического разнообразия в рамках выполнения тематических программ Конвенции. Исполнительный секретарь проведет обзор тематических исследований, когда они будут получены, обобщит их и подготовит для распространения документ о «передовых методах». Ожидается, что в некоторых тематических исследованиях будет рассмотрен вопрос использования передовых методов в зонах засушливых и субгумидных земель.

36. В соответствии с поручением Конференции Сторон, содержащимся в решении V/24, Исполнительный секретарь организует серию из трех семинаров, посвященных вопросам устойчивого использования биологического разнообразия. Первый семинар будет проведен 24-28 сентября 2001 года в Мапуту и его основной темой будет определение руководящих указаний и принципов для устойчивого использования биоразнообразия зон засушливых и субгумидных земель.

37. Пятое совещание Конференции Сторон постановило разработать стратегию сохранения растений, чтобы остановить утрату биоразнообразия растений. Исполнительный секретарь организовал проведение неофициальных консультаций и подготовил предложение о глобальной стратегии сохранения растений (UNEP/CBD/SBSTTA/7/10), которое будет рассмотрено седьмым совещанием ВОНТТК. Интересной особенностью предлагаемой стратегии является установление плановых заданий, применимое во всех тематических областях, рассматриваемых в рамках Конвенции, включая засушливые и субгумидные земли.

***Мероприятие 8: Стимулирование ответственного управления ресурсами на соответствующих уровнях с применением экосистемного подхода посредством создания стимулирующего политического климата***

38. В решении V/6 Конференция Сторон поручила ВОНТТК в период до седьмого совещания Конференции Сторон уточнить концепцию экосистемного подхода и рассмотреть вопрос о включении экосистемного подхода в различные программы работы Конвенции. Одновременно она призвала Стороны, другие правительства и международные организации применять, по мере возможности, экосистемный подход, учитывая принципы и руководящие указания, содержащиеся в данном решении. Стороны приступили к включению экосистемного подхода в свои стратегии, программы и планы, а также в осуществление программы работы по засушливым и субгумидным землям. Стороны представят доклад о результатах проделанной работы седьмому совещанию Конференции Сторон.

***Мероприятие 9: Оказание поддержки устойчивой жизнедеятельности***

39. Обеспечение устойчивой жизнедеятельности является одной из важных целей Конвенции по борьбе с опустыниванием, и в рамках Конвенции осуществляются различные мероприятия для достижения данной цели, включая, например:

а) семинар по вопросам регулирования водных ресурсов для целей ведения сельского хозяйства в аридных, полуаридных и засушливых субгумидных зонах, который будет проведен в ноябре 2001 года в Сирийской Арабской Республике. Этот семинар будет содействовать созданию потенциала, позволяющего странам устойчиво регулировать водные ресурсы в зонах засушливых

и субгумидных земель в целях устойчивого ведения сельского хозяйства и сохранения разнообразия сельского хозяйства;

б) на 2002 год запланировано проведение в Пакистане семинара в рамках сети тематических программ, посвященного вопросам оказания помощи в осуществлении комплексной программы развития местных районов. Этот семинар будет стимулировать, кроме всего прочего, комплексное развитие засушливых и субгумидных земель, чтобы повысить уровень жизни местных общин, обеспечивая одновременно сохранение биоразнообразия.

### *С. Совместное представление докладов*

#### *Мероприятие 10: Согласованные формы представления докладов*

40. Пятое совещание Конференции Сторон в пункте 9 с) своего решения V/19 поручило Исполнительному секретарю разработать и реализовать предложения относительно упрощения процесса представления национальных докладов в целях создания согласованной инфраструктуры управления информацией для договоров, связанных с биоразнообразием. Конференция Сторон также определила секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием в качестве основного партнера для выполнения данного поручения. В записке Исполнительного секретаря о национальных докладах, подготовленной для Межсессионного совещания открытого состава по вопросам разработки стратегического плана, представления национальных докладов и осуществления Конвенции о биологическом разнообразии, которое состоится в ноябре 2001 года (UNEP/CBD/MSP/3), представлена более подробная информация о текущем положении дел с разработкой согласованных форм представления докладов.

-----